

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 111 (1985)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



B1890

## Nos expositions donnent des idées à vos clients.

Vous nous le dites assez, vos clients se posent toujours la même question: comment s'imaginer... Un exemple. Comment s'imaginer, avec quelques carreaux, l'effet du carrelage complet une fois posé? Nos expositions sont faites pour ça. Pour que vos clients puissent voir, toucher, comparer. Comme s'ils y étaient. Accompagnez-les.

*Vive la vie...*

**GETAZ  
ROMANG**

LEADER DE L'ÉQUIPEMENT POUR L'HABITAT

Schindler

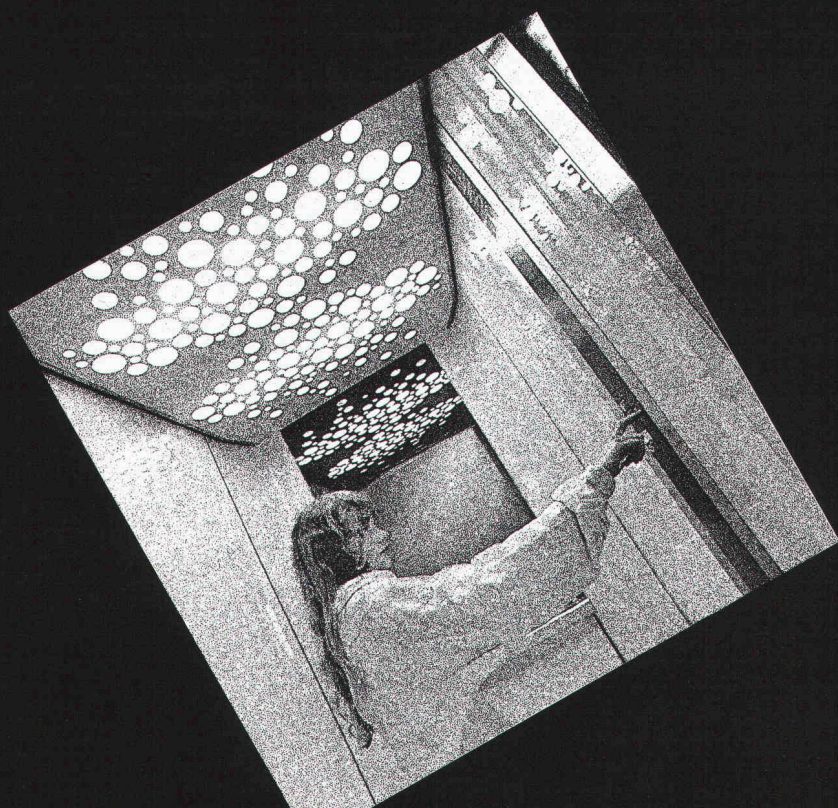
Schindler *design* S

le programme  
d'ascenseur  
distingué

de «design center»  
stuttgart pour  
un Styling  
convaincant



aux multiples possibilités  
de réalisation



# Ce qui est fait n'est plus à faire. Ce qui simplifie bien des choses.

Nos pieux de fondation pré-fabriqués en béton spécial sont prêts à être battus. Sans préparatifs compliqués ni accessoires coûteux. C'est plus simple et plus sûr. Car le bon résultat ne dépend pas du personnel présent sur le chantier.

**Les autres avantages des pieux Brun prêts à l'emploi: ils conviennent dans tous les sols; ils sont particulièrement longs; ils sont disponibles rapidement; ils se justifient même pour des objets modestes; ils laissent le chantier propre.**

**Voulez-vous en savoir davantage: demandez notre documentation détaillée. Ou appelez-nous. Ce que vous apprendrez simplifiera bien des choses. Et permettra bien des économies.**

**Elementwerk Brun AG Luzern**  
6020 Emmenbrücke  
Mooshüslistrasse, case postale  
téléphone 041-55 16 16, télex 72 697

**BRUN**

## Les pieux en béton de BRUN. Et c'est tout!

B1884

Veuillez me faire parvenir votre documentation sur les pieux de fondation.

Entreprise: \_\_\_\_\_


NPA/Localité: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Personne concernée: \_\_\_\_\_

Coupon à envoyer à:  
Elementwerk Brun AG Luzern  
Case postale  
6020 Emmenbrücke

IAS



**Le zingage à chaud n'est pas  
bon marché, mais cela coûterait bien  
plus cher de vous en passer.**

**Le zingage à chaud** est encore la meilleure protection contre la corrosion. Il empêche par l'alliage métallurgique fer-zinc la formation de rouille entre l'acier et la couche de zinc. Cette couche est compacte, non-poreuse et très résistante.

Par immersion de votre objet dans le bain de zinc en fusion, la couche de protection de zinc se fait aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur des corps creux

**Le zingage à chaud** a fourni ses preuves depuis très longtemps.

**Le zingage à chaud** a convaincu aussi bien les constructeurs que les utilisateurs d'être la protection contre la corrosion la plus économique et la plus efficace.

Votre zinguerie est à disposition pour tous renseignements complémentaires.

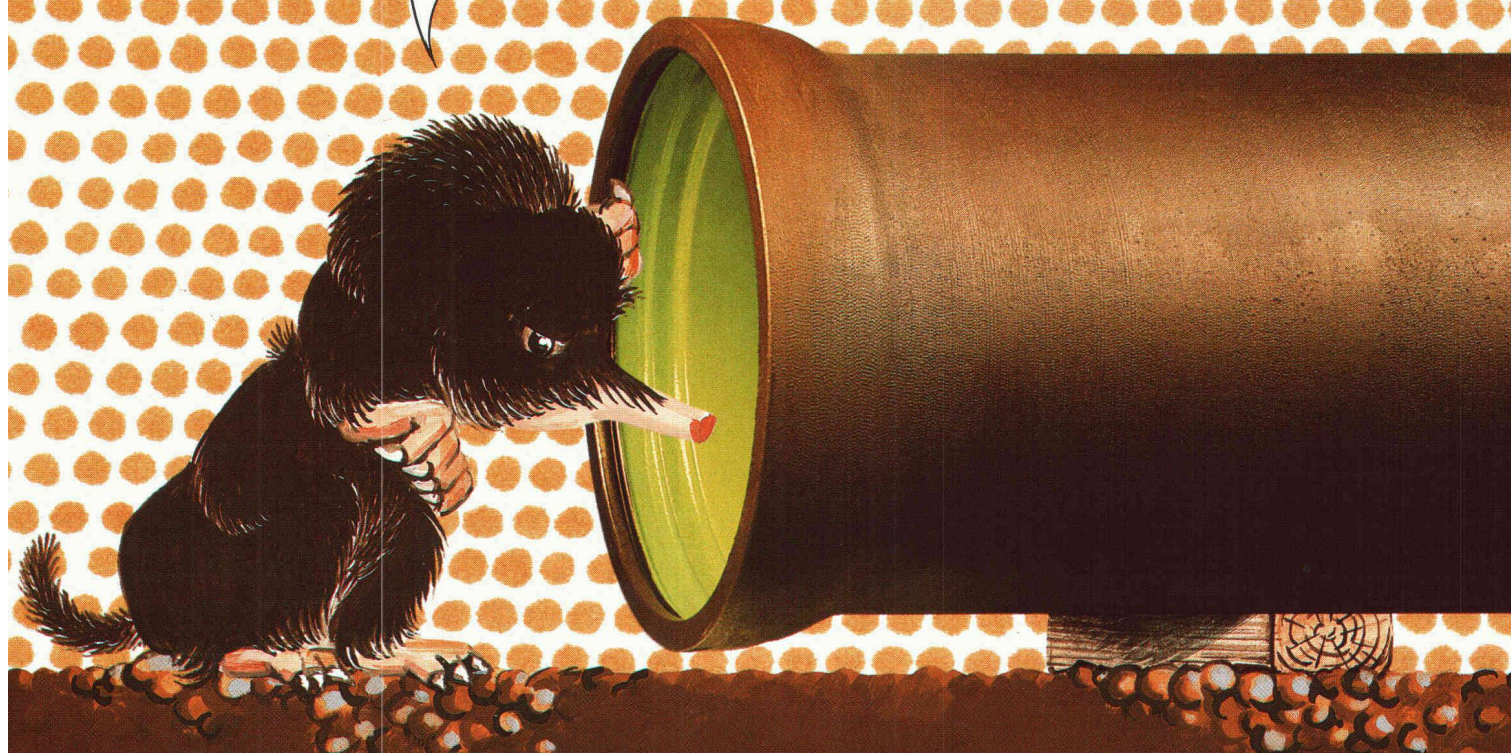
## ZINGAGE A CHAUD

Parce que la rouille coûte cher.

**Colombier:** Zinguerie de Colombier et Métaux Ouvrés SA, 038/41 22 87; **Renens:** Zinguerie de Renens SA, 021/34 23 33; **Sion:** ZSM Zinguerie-Sablage-Métallisation SA, 027/23 49 23; **Yverdon:** Givel SA, 024/24 17 15; **Lamone:** Metallizzazione SA, 091/59 22 57; **Aarberg:** Verzinkerei AG, 032/82 23 85; **Däniken:** Epos Verzinkerei AG, 062/65 11 54; **Egnach:** Verzinkerei Egnach AG, 071/66 16 33; **Emmenbrücke:** Verzinkerei Feldmatt AG, 041/55 17 33; **Lenzburg:** Verzinkerei Lenzburg AG, 064/51 18 80; **Oberuzwil:** Verzinkerei Oberuzwil AG, 071/83 36 33; **Unterlunkhofen:** Verzinkerei Unterlunkhofen AG, 057/34 17 86; **Pratteln:** Verzinkerei Pratteln AG, 061/81 50 22; **Regensdorf:** Verzinkerei Stooss AG, 01/840 48 88; **Wattenwil:** Verzinkerei Wattenwil AG, 033/56 18 33; **Wettingen:** Verzinkerei Wettingen AG, 056/26 60 54; **Wollerau:** Verzinkerei Wollerau AG, 01/784 40 55; **Worb:** Verzinkerei Worb AG, 031/83 26 22; **Wollhausen:** Verzinkerei Wollhausen AG, 054/9 99 91



Le concept «tuyau dans le tuyau»  
pour les eaux usées?  
C'est le pied!



Dans le domaine des canalisations sous pression, les tuyaux en fonte ductile avec revêtement intérieur PUR ont fait leurs preuves. Mais pourquoi les canalisations d'eaux usées ne profiteraient-elles pas aussi de ces avantages et expériences positives?

D'autant que les eaux usées toujours plus agressives et les gaz qui s'en dégagent exigent de tels matériaux ultra-résistants et que les emboîtements auto-étanches de ce système garantissent

une étanchéité absolue.

Ce système offre donc une sécurité encore accrue – sans entraîner de frais supplémentaires: en effet, si le matériau est d'un prix supérieur, la différence est compensée au niveau des travaux de pose, qui sont plus simples et plus rapides.

**Sécurité accrue – pour le même prix.**

Demandez notre documentation détaillée.

**VonRoll**

Von Roll SA, département tuyaux, 2763 Choindoz, téléphone 066 355661

# L'assainissement du béton dans le bâtiment.

*Informations sur le diagnostic, la planification et l'exécution.*

S'il est durable, le béton n'est cependant pas inaltérable. Les maîtres d'ouvrages, les architectes et les professionnels du bâtiment disposent maintenant du manuel de travail «L'assainissement du béton dans le bâtiment». Il contient des informations sur les causes des détériorations ainsi que sur les procédés et les produits qui permettent de réparer de manière efficace et durable les altérations du béton.

**INERTOL**

Il suffit d'envoyer le talon et d'y joindre Fr. 5.- en timbres (Valeur env. Fr. 10.-).

Nom \_\_\_\_\_ IAS

Société \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

NPA/Lieu \_\_\_\_\_

A envoyer à

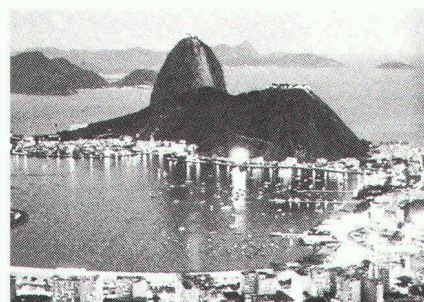
**INERTOL SA**

Produits anticorrosifs  
Hegmattenstrasse 15, 8404 Winterthur  
Tél. 052/27 77 77

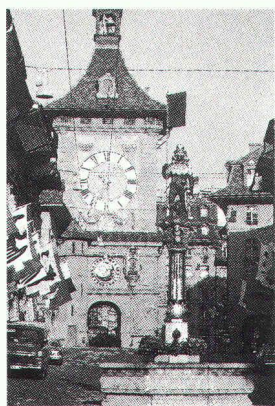


# Que l'on soit à Rio de Janeiro, Berne, Lausanne, ou Davos, on y parle le même langage quand il s'agit de technique!

Depuis 30 ans, les spécialistes sont unanimes: les procédés VSL développés en Suisse ont marqué l'histoire de la construction.



Nous faisons allusion à la précontrainte, aux tirants en rocher et en terrains meubles, à la manutention de lourdes charges, aux coffrages glissants, aux coffrages textiles et à la technique de mesures. Issus de Suisse, les procédés VSL se sont propagés à l'étranger et sont mondialement reconnus. Est-il alors important de parler le portugais ou le dialecte grison!



B1924

Le succès des procédés VSL revient assurément au dynamisme et à l'expérience de nos filiales, sociétés affiliées, et preneurs de licence qui sur tous les continents on fait des procédés VSL ce qu'ils sont aujourd'hui: une unité, un tout - donc un système.

Spannbeton AG, Précontrainte SA et Precompresso SA, nos bases en Suisse, profitent elles aussi des nombreuses expériences faites à l'étranger. Elles sont maintenant groupées sous un sigle connu mondialement:



La Synthèse



# Le système Geilinger Unitherm est la solution énergétique idéale

B&R 462

pour les bâtiments neufs et les rénovations en tout genre.

**COUPON**

Le système Unitherm m'intéresse:

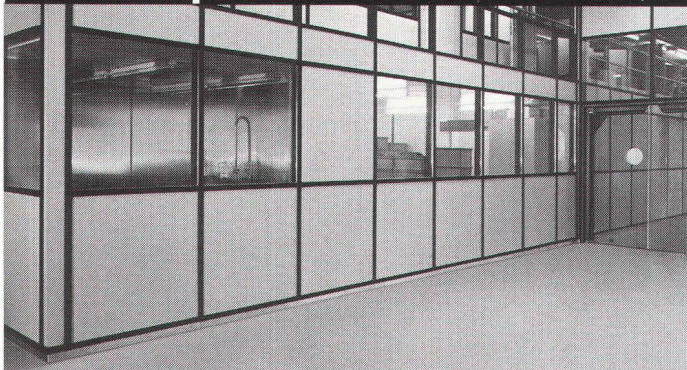
Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

NPA/Lieu \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

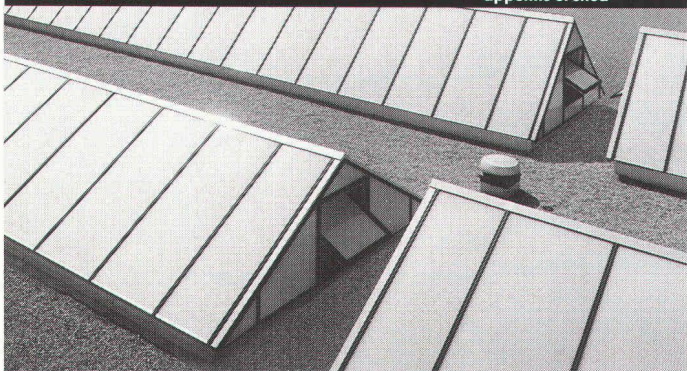
## Parois de séparation

Pavillons, cabines, etc.



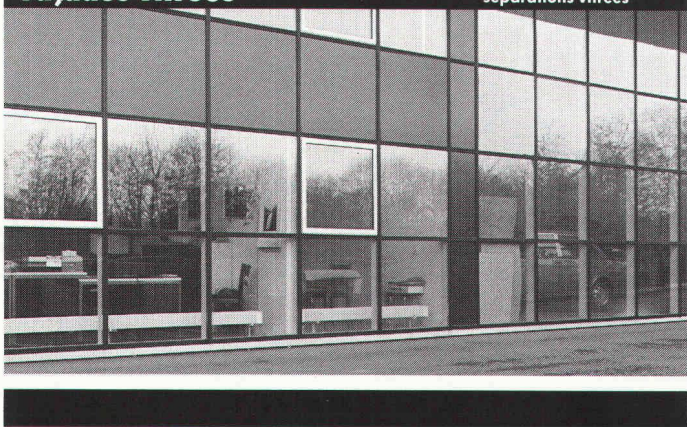
## Verrières

en forme de lanterneaux, appentis et shed



## Façades vitrées

bandeaux vitrés, faces et séparations vitrées

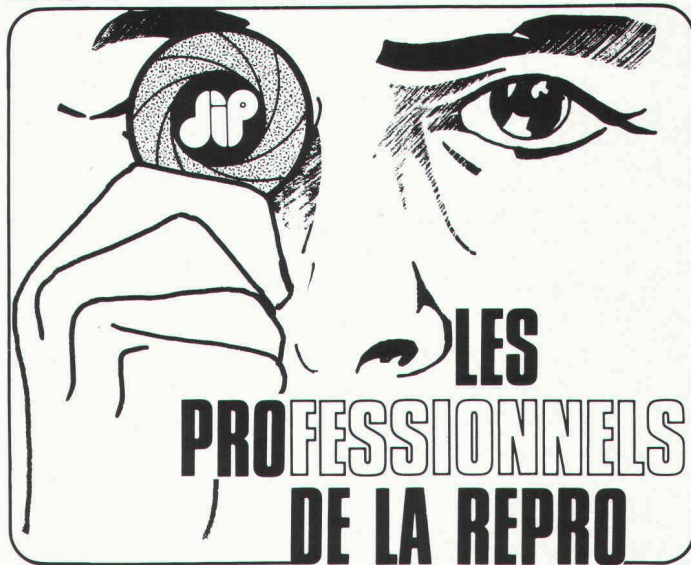


B1901

# GEILINGER

Geilinger SA 1462 Yvonand, Ch. des Cerisiers, Tél. 024 / 32 11 32, Tx 457 171

# LE DIP SA NOUVEAU EST ARRIVÉ !



**dip** DIP SA PHOTO . REPRO . HELIO  
BOULEVARD DE GRANCY 39  
1006 LAUSANNE ☎ 27 52 04

**HELIOGRAPHIE** SERVICE DE LIVRAISON  
**REPROGRAPHIE** OVERLAY + WASH OFF  
**ARTICLES POUR DESSIN TECHNIQUE** MATERIEL DE HAUTE GAMME

**rtring**

**Kern**  
SWISS

**MULTITEC**

**Letraset**

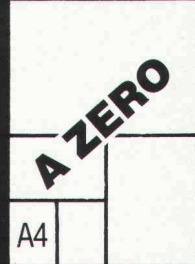
**Faber-Castell**

**MECANORMA**

**ET UNIQUE** A LAUSANNE

**PHOTOCOPIE**  
**A0** SHACHO COPIE

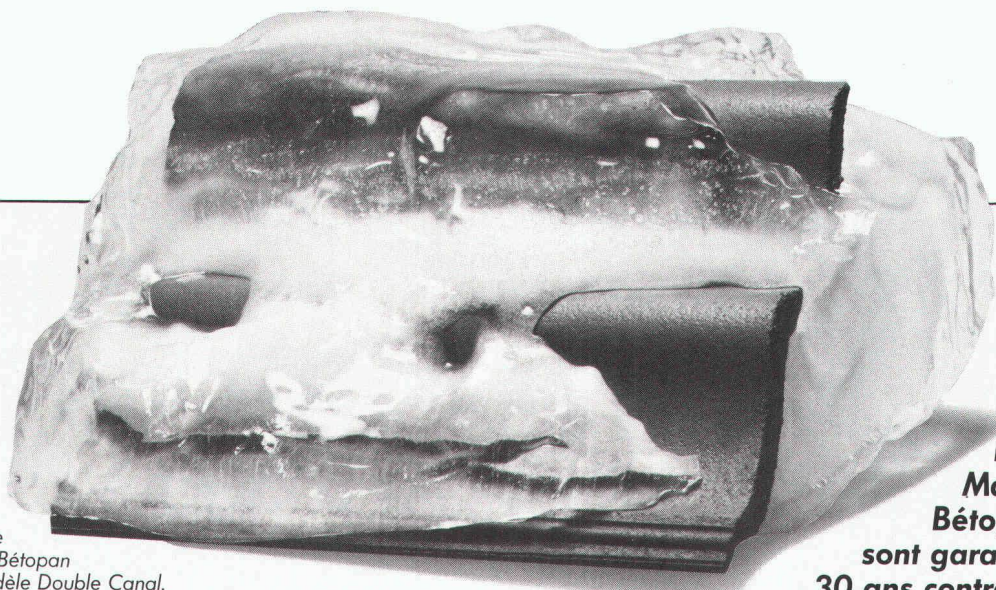
AGRANDISSEMENT / REDUCTION  
LARGEUR 90 cm.  
LONGUEUR EN CONTINU  
SUPPORT : PAPIER BLANC OU COULEUR, CALQUE



B1723

POUR TOUS TRAVAUX DE PHOTO TECHNIQUE, REPRO COULEUR, PHOTOCOMPOSITION, OFFSET ET CREATION GRAPHIQUE, DEPUIS 11 ANS A ECUBLENS: DIP SA CHAMPS.COURBES 13, 1024 ECUBLENS ☎ 35 59 95/96

# Tuiles TMB, quelle santé!



Tuile  
Marley Bétopan  
modèle Double Canal.

Les tuiles  
Marley  
Bétopan "TMB"  
sont garanties  
30 ans contre le gel.

Demandez notre documentation technique auprès de:

**Inficom SA**  
1824 Caux/VD, tél. 021/63 66 67, télex 453 282 Fico  
**Matériaux de construction SA**  
Dépôt de Ste-Marguerite, 1951 Sion/VS, tél. 027/22 37 57  
**M. Gilbert Fivaz**  
2043 Boudevilliers/NE, tél. 038/36 13 50

B1484

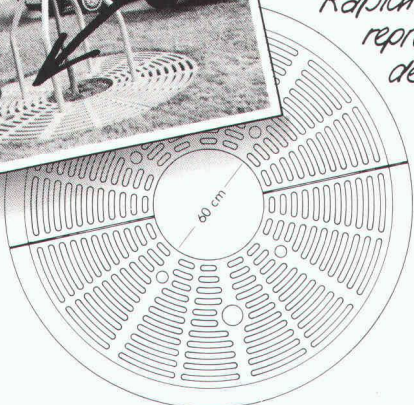
TUILES **marley**  
**bétopan**  
LA QUALITÉ À L'ÉPREUVE DU TEMPS.

Information Favre: programme de protection des arbres, système Röltgen®

## Les arbres l'aiment, les automobilistes les apprécient - les grilles Röltgen® de Favre.



*Cette grille de protection, en béton renforcé de fibres de verre, est idéale: elle favorise le développement des essences, les protège et s'adapte facilement à la croissance des troncs. Rapidité et simplicité de pose, son rapport qualité-prix représentent autant d'avantages attrayants de la grille Röltgen®.*



**FAVRE**  
Vous pouvez bâtir sur  
notre expérience

Favre & Cie SA, Fabrique de produits en béton, 1897 Bouveret, tél. 025-81 23 31  
Usines à: 8304 Wallisellen, tél. 01-830 20 11; 4658 Däniken SO, tél. 062-65 17 17;  
2542 Pieterlen BE Béton SA, tél. 032-87 15 34

B1928

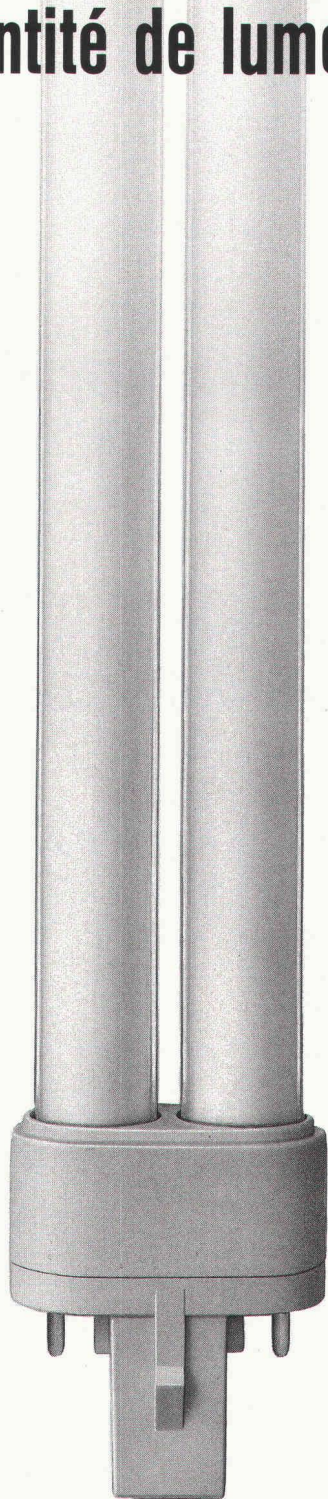
Oui, veuillez me faire parvenir rapidement la documentation complète sur les grilles de protection pour arbres Röltgen®, avec la liste des prix.

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Entreprise: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
NPA/Lieu: \_\_\_\_\_  
Téléphone: \_\_\_\_\_

Favre & Cie SA,  
Fabrique de produits en béton,  
1897 Bouveret

IAS

Comment se nomme  
cette nouvelle lampe,  
qui concentre  
sur une petite surface  
une si énorme  
quantité de lumens?



2.22 ach B1897

**IRON  
FLEX**

## La citerne en béton: un investissement sûr.

A long terme, le mazout restera l'une de nos principales ressources énergétiques. Pour éviter les goulots d'étranglement lors de la livraison et pour compenser les variations de prix, nous vous conseillons de stocker le mazout dans des citernes en béton IRONFLEX. IRONFLEX - l'entreposage le plus sûr et le plus avantageux pour le mazout (homologué par l'Office fédéral de la protection de l'environnement pour toutes les zones de protection). La citerne en béton IRONFLEX revêtue de la double feuille IRONFLEX est libre de toute géométrie; elle peut aussi être construite dans le sol ou intégrée à la structure d'un bâtiment.

Profitez de l'expérience que nous avons acquise en construisant depuis plus de 20 ans des citernes sûres. Nous vous conseillerons volontiers lors de la planification préliminaire!

Les citernes en béton déjà en service peuvent aussi être adaptées aux exigences des prescriptions en vigueur au moyen de la double feuille synthétique IRONFLEX.



IRONFLEX - pour votre autonomie énergétique

**BON:**

pour  une documentation B1933  
 des conseils sans engagement.

Adresse:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

IAS

Veuillez retourner ce bon à

**SCHOELLKOPF-IRONFLEX S.A.**

Caroline 2 1003 Lausanne

Tél. 021/23 10 68

# Pourquoi des pompes GRUNDFOS?

GRUNDFOS Raison No 1:

## La qualité.

Toutes les pompes GRUNDFOS sont en acier inox. Un avantage qualitatif qui s'avère payant – tant en soi que pour vous.

GRUNDFOS Raison No 2:

## L'expérience.

Vous bénéficiez aussi d'une expérience acquise dans la fabrication de plus de 3 millions de pompes par an.

GRUNDFOS Raison No 3:

## Le service d'entretien.

Le service rapide d'entretien GRUNDFOS est à votre disposition dans toute la Suisse. De Lausanne, Zurich ou Berne, nous sommes tout de suite chez vous.

GRUNDFOS Raison No 4:

## Dans le monde entier.

Profitez de notre savoir-faire, provenant de plus de 80 pays répartis dans le monde entier.

GRUNDFOS Raison No 5:

## Le prix.

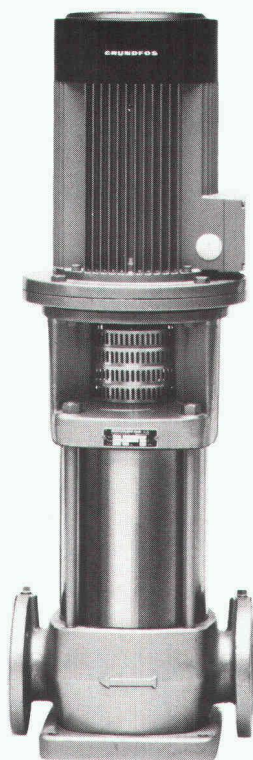
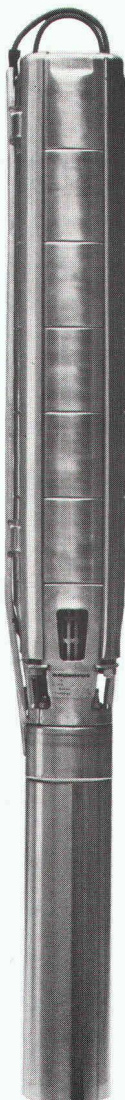
Vous pouvez obtenir des pompes GRUNDFOS à un prix auquel vous ne pourriez même pas acquérir une pompe traditionnelle de même puissance.

## Un exemple:

Pompes centrifuges verticales et pompes immergées pour alimentation en eau, technologie des procédés industriels et industrie.

Débits: jusqu'à 75, respectivement 120 m<sup>3</sup>/h.

Hauteurs manométriques: jusqu'à 240, respectivement 600 m.



POMPES GRUNDFOS SA

ZH: Bruggacherstr. 10  
8117 Fällanden  
Tel. 01-825 29 25  
Telex 59 928

BE: Militärstrasse 10  
3014 Bern  
Tel. 031-41 13 71

VD: Anciens Moulins 2A  
1009 Pully

B1611

**GRUNDFOS**  
...la pompe parfaite

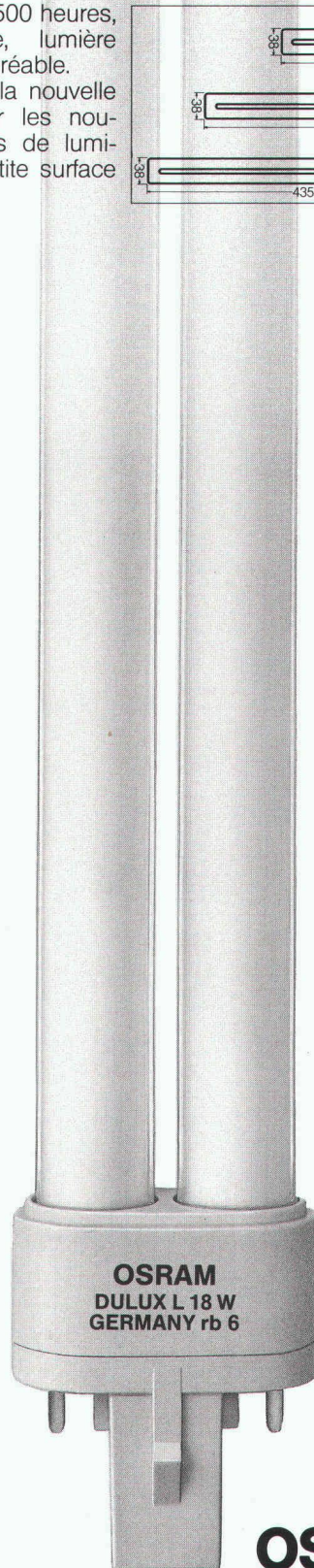
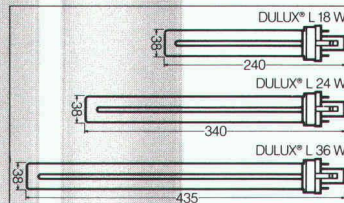


# DULUX<sup>®</sup> de OSRAM.

La DULUX<sup>®</sup> d'OSRAM dans la version L est trois fois plus petite que les lampes L habituelles et extrêmement plate tout en ayant la même puissance lumineuse.

Lampe fluorescente compacte DULUX<sup>®</sup> L: Culot d'un seul côté à 4 broches pour fonctionnement conventionnel et à haute fréquence. Puissances de 18, 24 et 36 W. Durée de vie de 7500 heures, économique, lumière de travail agréable.

DULUX<sup>®</sup> L, la nouvelle lampe pour les nouveaux types de luminaires à petite surface éclairante.



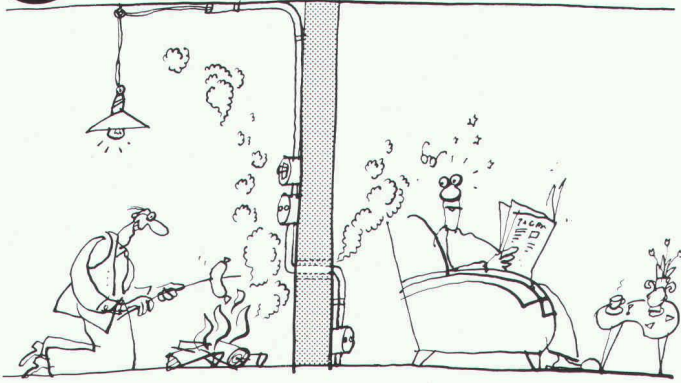
DULUX<sup>®</sup> L  
en grandeur  
nature

**OSRAM**  
DULUX L 18 W  
GERMANY rb 6

2.22 bch B1898

**OSRAM**

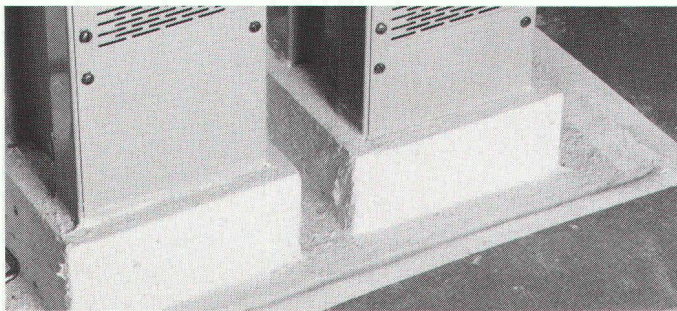
# Petit feu deviendra grand...



Nous disposons d'un système de  
**cloisonnements coupe-feu**  
pour passages

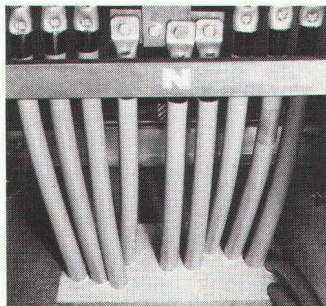
de câbles et de tuyaux:  
modulaires                   BST  
massifs                        VAM  
pour chemins du câbles   BAK  
tendres                        KBS

**Peyer – c'est plus sûr**



Cloisonnement KBS

B1932



Cloisonnement VAM

# peyer

SIEGFRIED PEYER AG  
CH-8832 Wollerau  
Telefon 01 784 46 46

Bureau Suisse romande

Chemin Emile Javelle 2,  
1800 Vevey 2, tél. 021 54 55 54

Ufficio Ticino

Via Collina 19, 6816 Bissone  
Tel. 091 68 55 68

6

**La réfection d'une toiture  
est une affaire  
de confiance!**

Partenaire de l'Association  
Suisse des Maîtres-Ferblantiers  
et Appareilleurs ASMFA



Demandez conseil à votre Maître-Ferblantier

Toiture en aluminium KAL-ZIP®  
la meilleure solution pour les réfections  
et les constructions neuves.

**KOENIG**  
**Bausysteme**

Dr. Ing. Koenig AG                   CH-8953 Dietikon  
Bureau Suisse Romande: CH-1201 Genève  
22, rue du Cendrier, Téléphone 022/31 81 60

B1819

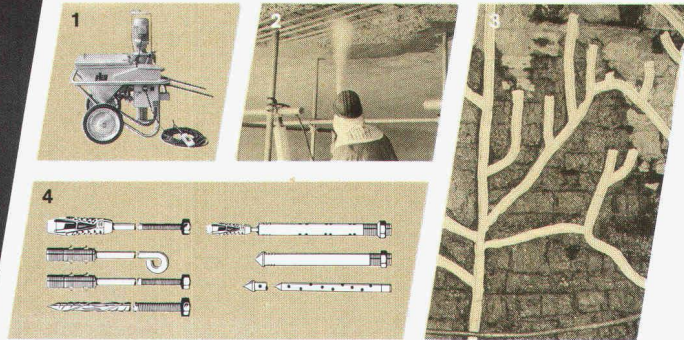


«Je peux vous le dire  
par expérience:  
Les ancrages et appareils  
Aliva tiennent  
ce qu'ils promettent!»

Aliva SA  
Bellikonerstrasse 218  
Case postale 69  
CH-8967 Widen  
Suisse  
Tél. 057 31 11 50  
Télex 55449 aliva ch

**aliva**

B1836



1. Modèle 200.5.  
Appareil de malaxage et de projection
2. Entretien et réparation d'ouvrages en béton avec les machines de projection de béton Aliva
3. Assortiment des ancrages pour rocher et mortier
4. Captage de voies d'eau par des goulottes de drainage

L'assortiment des ancrages pour rocher Aliva n'est pas seulement unique en son genre parce qu'il est en tête dans la technique des fixations et de la stabilisation, mais également parce qu'il comprend tout ce qui s'y rapporte!

Votre avantage: des conseils objectifs et un service fiable.  
Aliva - la rentabilité sans compromis

# WALO VOIES FERREES

Walo Bertschinger SA



Walo Bertschinger SA  
Route de Berne 99  
1010 Lausanne  
Téléphone 021/32 97 41

Depuis plusieurs décennies, nos spécialistes s'occupent du problème des voies ferrées pour l'industrie et les collectivités publiques.

La conception de projets, la construction et le montage des voies de tous genres et d'équillages spéciaux assurent la garantie d'une solution optimale quant à la géométrie et à la bien facture de l'ouvrage.

B1283

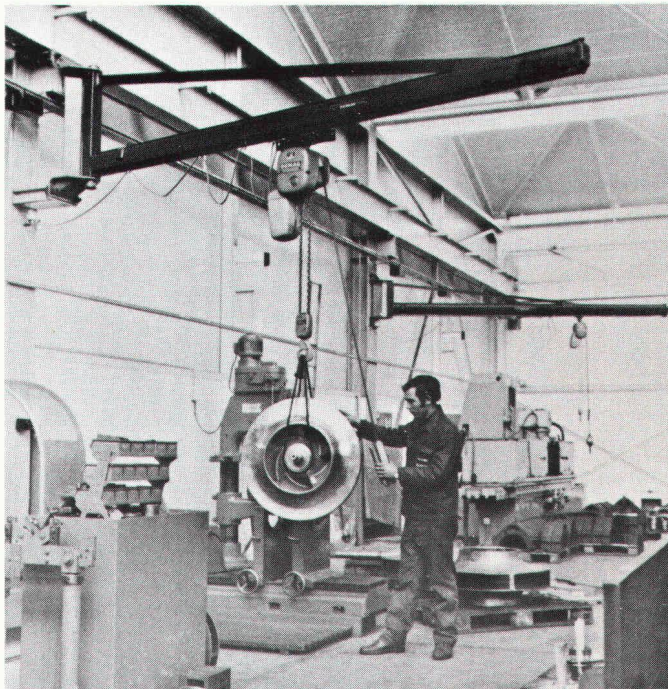
# Potences Fehr

Potences murales et potences sur colonnes pour charge de 80 à 10000 kg.

Le moyen de levage annexe idéal pour une place de travail, de chargement, de montage ou de stockage.

Pour chaque cas, nous pouvons vous livrer l'engin de levage approprié.

Nous vous prions de prendre contact avec nous.



## fehr

Hans Fehr SA CH-8305 Dietlikon Tél. 01/835 1111 Telex 52344

Agent pour la Suisse romande:

W. Burri SA, Constructions électro-mécaniques  
CH-1000 Lausanne 16 Tél. 021/24 45 33

B1250

FASA - FONDERIE ET ATELIERS MECANIKES D'ARDON SA  
CH - 1917 Ardon - Valais Tél. (027) 86 11 02 Télex. 38 689 FASA - CH



**FASA**

1875-1985  
**110 ANS**



*FASA, que des articles spéciaux?*

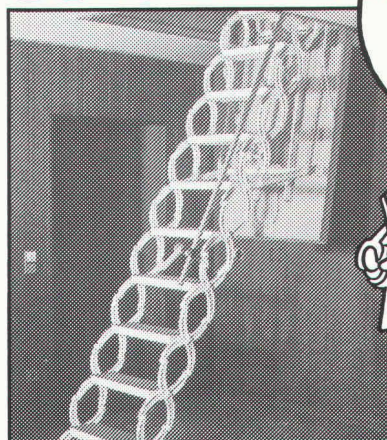
... Non, évidemment!  
Plus de 1000 articles à votre disposition

B1923 VF 06/85

*Dans notre programme de fabrication:*

## Escalier télescopique à ciseaux Columbus

L'avantage d'une économie de place et d'une fabrication stable en fonte d'aluminium!



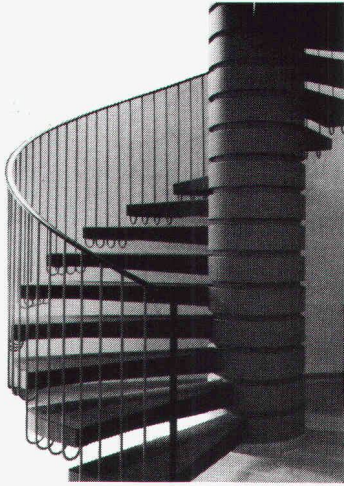
*Veillez demander la documentation détaillée auprès de la maison*

**Industriestrasse  
9245 Oberbüren  
Tél. 073-513755**

**Columbus Treppen S.A.**



B1825



# Escaliers hélicoïdaux de Naegeli-Norm

- Grande variété de types, tant dans la forme, l'exécution que le traitement des surfaces.
- Pour des surfaces à partir de 150 cm de Ø
- Liberté de création architecturale
- Convient aussi bien à la nouvelle construction que lors de transformations
- La qualité qui a fait ses preuves!

Nous vous envoyons gratuitement:

- le catalogue général de planification
- la brochure  le livre de présentation

Venez voir notre exposition concernant les escaliers hélicoïdaux, les escaliers à lamelles et en colimaçon, les encadrements de portes et de fenêtres.



## naegeli-norm

Naegeli-Norm AG Betontechnik nach Mass  
8401 Winterthur Telefon 052 361464

B1862

## DUPUIS & CIE

CLICHÉS - PHOTOLITHOS

CHENEAU-DE-BOURG 3 TÉL. 23 39 23 LAUSANNE

B32

PHOTOLITHOS  
CLICHÉS  
J.M. LOETSCHER

B1150

Pl. Centrale 1 1003 Lausanne Tél. 021 23 64 40

/ La porte industrielle idéale

# stampfli swiss® porte sectionnelle

Demandez la documentation de notre système complet.

J. Stampfli S.A. Constructions métalliques  
4553 Subingen-SO Téléphone 065 44 11 22

Bureau de vente pour la Suisse Romande:

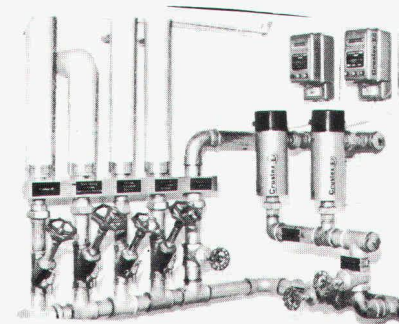
André-O. Vienet, case postale 90  
1470 Estavayer-le-Lac Téléphone 037 63 22 55 ☉

B1816

## Ça suffit!

Rien qu'en Suisse, plus de  
10 000 unités en service!

# Crustex



Traitement électrophysique  
contre tartre et corrosion.

Optez donc pour CRUSTEX:

- de l'eau potable parfaitement pure et saine, sans altération du goût ni modification chimique
- pas de produits chimiques, donc très favorable à l'environnement
- pas de tartre, pas de corrosion
- jusqu'à 10 ans de garantie
- pas d'entretien, frais d'exploitation insignifiants
- pas de procédures d'autorisation

Vente en Suisse romande:  
Maison Pécaroc, route Neuve 6  
1170 Aubonne, tél. 021/76 66 00

Fabricants:  
CRUSTAG, 8023 Zürich  
Telefon 01/251 08 16

B1221

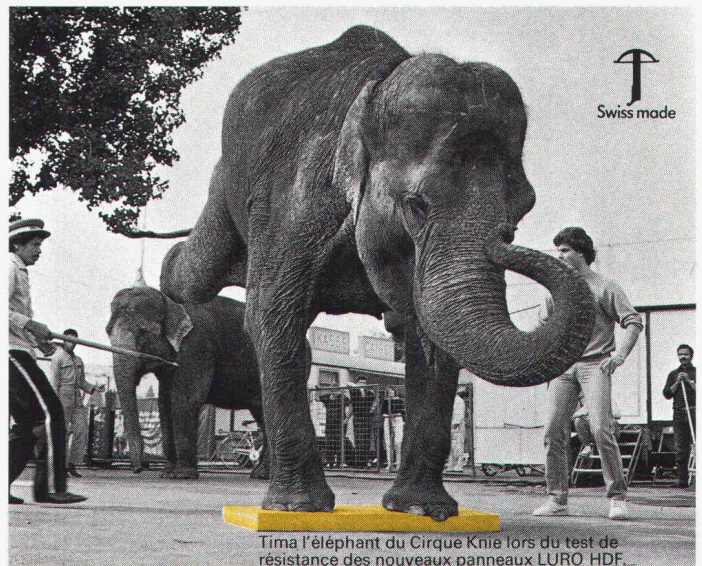
Je m'intéresse à CRUSTEX:  
Veuillez m'envoyer votre  
documentation détaillée.

Je m'intéresse aussi au filtre fin  
CLINO. Veuillez m'envoyer de  
la documentation.

Coupon

Nom: \_\_\_\_\_ Rue: \_\_\_\_\_

Code/Lieu: \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_



Tima l'éléphant du Cirque Khie lors du test de  
résistance des nouveaux panneaux LURO HDF.

B1841

## Le plus léger des matériaux supporte le plus lourd des animaux!

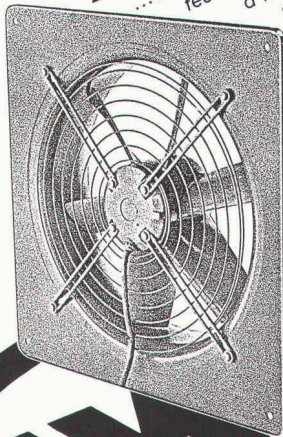
Une exclusivité d'ISOVER-Vetroflex:  
LURO HDF, le nouveau panneau isolant à  
résistance mécanique élevée à la com-  
pression et à la traction.  
Avec des contraintes de compression  
garanties de 0,01 à 0,1 N/mm<sup>2</sup> selon  
types de panneaux et épaisseurs, les  
panneaux LURO HDF sont particulière-  
ment indiqués pour résoudre vos pro-  
blèmes d'isolation des toits plats, des  
sols sous chapes soumises à de fortes  
charges et des toits en pente à chevrons  
apparents.

**ISOVER**  
VETROFLEX  
FIBRIVER  
Case postale  
1001 Lausanne  
Tél. (021) 20 42 01



# VENTILATEURS AXIAUX

...et en outre dans notre programme: ventilateurs axiaux - radiaux - pour air chaud - à flux transversal - électroniques, soufflantes et mototurbines radiales, ventilateurs en gaines - de toit - de plafond - pour salle de bain - pour WC et pour montage en fenêtres et murs. Demandez notre documentation technique.



**Votre partenaire pour ventilateurs: AWAG A. Widmer SA, Sihlfeldstrasse 10, 8036 Zurich, tél. 01/462 99 30**

B1935

## Courant de secours sur mesure!

B1912

**Par exemple avec les accumulateurs au plomb Carefree: sans entretien - sans problème - avantageux.**

- Exécution compacte
- Utilisation facile même avec consommateur en parallèle
- Disponibles en blocs d'une tension nominale de 2 à 12 V



Et avec cela les petits chargeurs répondant aux normes suisses (testés ASE) avec indicateur optique de l'état de charge. Livrables complets, avec boîtier ou sous forme de carte.

Votre conseiller Electrona vous aidera volontiers à réaliser une installation optimale dans les conditions les plus avantageuses. Demandez une offre sans engagement.

**ELECTRONA**

**Electrona SA  
Fabrique d'accumulateurs - 2017 Boudry.  
Tél. 038/44 21 21 - Télex 952 896 ACCU CH. 50 ans de sécurité**

## SYSTEME DE FILTRATION

**des eaux communales et des eaux résiduaires**

eau propre

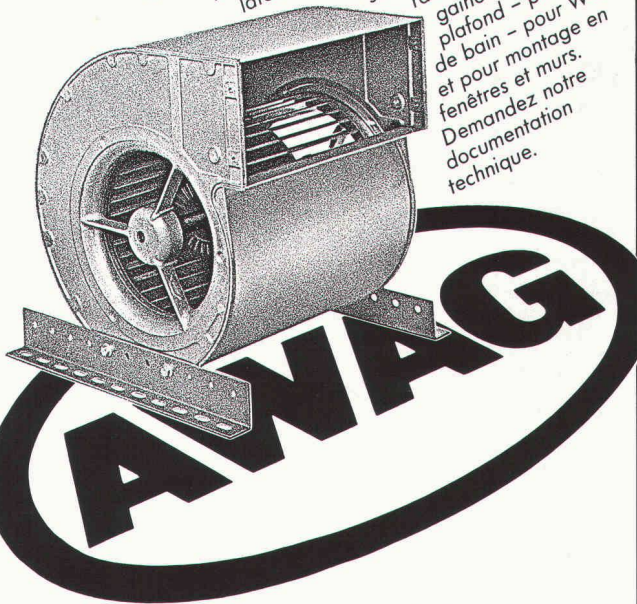
**98%** de rabattement des matières en suspension  
**99%** de rabattement du phosphore

**Léman Culligan®**  
TRAITEMENT DE L'EAU  
PIERRE MORET SA  
1033 CHESEAUX S / LAUSANNE  
TÉL. 021 / 91 23 61

B1900

# SOUFFLANTES RADIALES

...et en outre dans notre programme: ventilateurs axiaux - radiaux - pour air chaud - à flux transversal - électroniques, soufflantes et mototurbines radiales, ventilateurs en gaines - de toit - de plafond - pour salle de bain - pour WC et pour montage en fenêtres et murs. Demandez notre documentation technique.

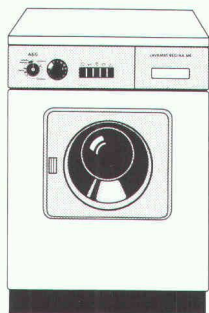


**Votre partenaire pour ventilateurs: AWAG A. Widmer SA, Sihlfeldstrasse 10, 8036 Zurich, tél. 01/462 99 30**

B1934

## Lavamat Regina ME. Ou pourquoi les auto- mates à laver AEG sont insatiables.

• Construction robuste, conçue tout exprès pour la Suisse • Simplicité d'utilisation pour 14 programmes • Durée extrêmement courte des opérations de lavage • Plus 12 autres solides avantages, plaidant tous en faveur du Lavamat Regina



ME, l'automate par excellence pour tout ménage et tout immeuble, quelle que soit la quantité de linge à laver. Passez donc chez nous ou chez le plus proche marchand spécialisé AEG.

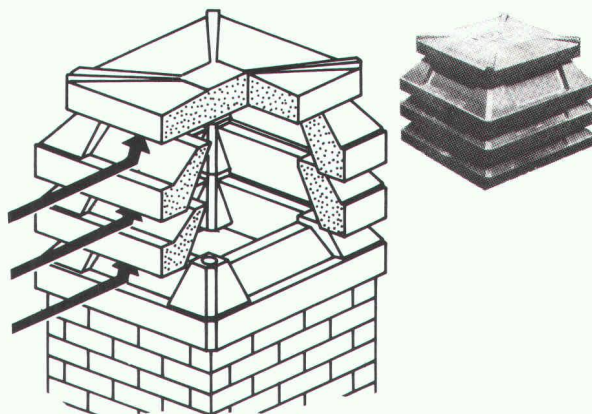
**AEG**  
SYNONYME  
DE  
QUALITE

AEG - H. P. Koch SA, Hölzliwisenstrasse 12,  
Volketswil, 8603 Schwerzenbach, tél. 01/945 11 30

B1921

## Chapeau de cheminée aspirateur

### « AZI »



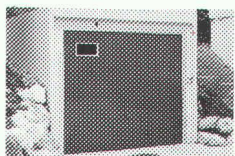
- Extrêmement avantageux
- Modulaire
- Plaque de couverture

Pour de plus amples renseignements:  
Importateur: G. Fivaz, 2043 **Boudevilliers**  
Tél. 038/36 13 50

**On cherche dépositaire-revendeur**

B1467

Vous êtes-vous déjà posé les **4** questions essentielles pour l'achat d'un garage préfabriqué?



1. Lors de l'achat d'un garage préfabriqué, entendez-vous profiter du plus grand choix de Suisse?
2. Voulez-vous, pour votre garage, pouvoir choisir entre plusieurs matériaux différents?
3. Voulez-vous pouvoir opter pour un garage en béton avec ou sans dalle de fond.
4. Voulez-vous être sûr de bénéficier d'un service après-vente irréprochable?

Si vous répondez par l'affirmative ne serait-ce qu'à l'une de ces questions, vous devriez demander la documentation UNINORM. Car UNINORM a le garage approprié à tous les besoins et à tous les budgets. Téléphonnez-nous!

**uninorm** Croix du Péage,  
1030 Villars-Ste-Croix, 021 35 14 66

B1892

**FRISBA**  
Garages préfabriqués

max. 7,5 m  
max. 3,35 m

Maintenant en 9 dimensions!

**FRISBA SA**  
1095 Lutry, Téléphone 021/391333

B1869

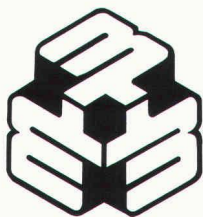
**Ecole professionnelle Lagerstrasse, Zurich**

**Construit avec ALISOL**

Système de profils isolés en aluminium, économisant de l'énergie, pour fenêtres, portes et façades qui n'exigent pas d'entretien. Pour tout renseignement: notre département vente des produits SOPRO  
Téléphone 064 70 11 01

**ALUMINIUM SA MENZIKEN**

B1929



**MACULLO**

Télex 421 337 MACO CH  
37-39, rue Marziano  
**1227 LES ACACIAS**  
(Genève)  
Tél. 022/42 83 30

B1398

ÉTANCHÉITÉ

ISOLATION

ASPHALTAGE

COUVERTURE - FERBLANTERIE

CHAPES EN ASPHALTE COULÉ

SERVICE ENTRETIEN



Notre bureau d'ingénieurs et géologues conseils est spécialisé dans le domaine de la géotechnique et des fondations spéciales ainsi que du génie de l'environnement.

Nous souhaitons confier un poste qui allie les tâches de projet et de surveillance de chantier à un jeune

### ingénieur civil EPF/ETS

Nous souhaitons :

- sens de l'organisation et de l'initiative ;
- bonnes connaissances techniques générales ;
- goût pour la rédaction de rapports techniques.

Nous offrons :

- formation complémentaire dans nos domaines spécialisés ;
- bonne ambiance de travail au sein d'une équipe performante ;
- entrée immédiate ou à convenir.

M. B. Schmutz est à votre disposition pour de plus amples renseignements, tél. 021/37 12 41.

Les candidats sont priés d'envoyer une offre avec curriculum vitae à :

**CSD Colombi Schmutz Dorthe SA**  
Ch. de Maillefer 36  
1052 Le Mont-sur-Lausanne



**L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE  
FÉDÉRALE DE LAUSANNE**

met au concours un poste de

### professeur en techniques de fabrication

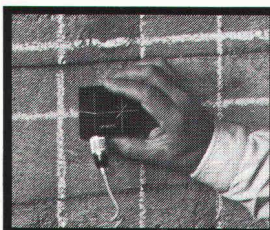
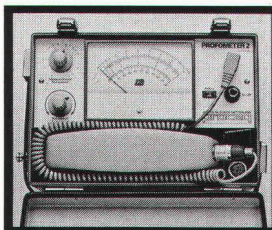
à l'Institut de microtechnique du Département de mécanique, plus particulièrement dans le domaine de la systématique de l'assemblage.

Délaï d'inscription : 30 septembre 1985.

Entrée en fonctions : à convenir.

Les personnes intéressées voudront bien demander le dossier relatif à ce poste à la

**Direction administrative de l'Ecole polytechnique fédérale, CE — Ecublens, 1015 Lausanne, Suisse.**



### PROFOMETRE

détecteur d'armatures et de métaux pour le contrôle exact, non-destructif des armatures dans des ouvrages achevés.

B1322

### proceq

PROCEQ SA  
Riesbachstrasse 57  
CH-8034 Zurich  
Tél. 01/47 78 00  
Télex 53 357 proce ch

### l'enseigne lumineuse au néon

nouveau: l'enseigne autonome sur générateurs électro-solaires

coupoles - passerelles - marquises - parois translucides - balustrades structures et applications importantes avec plexiglas et polycarbonate

orientation  
signalisation  
identification

### westineon<sup>SA</sup>

GRANDS-CHAMPS 2  
1033 CHESEAUX-SUR-LAUSANNE

021 91 23 23

Télex WNSA 459 329 CH

B1351